



A VOZ DE PORTUGAL LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA - DEPUIS 1961



ANO 56 | EDIÇÃO Nº 42 | QUARTA-FEIRA, 1 DE MARÇO DE 2017 | EDITEUR: EDUINO MARTINS | DIRECTEUR: MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES | WWW.AVOZDEPORTUGAL.COM

No palco são artistas, no **DIA SEGUINTE SÃO CARPINTEIROS**

Descondidos no meio do Atlântico, perdidos na lavoura, na funcão pública ou nas carpintarias da Ilha Terceira

Aconchegam a viola entre os braços, já de ar cansado e noite dentro. Olham para o papel para relembrar as rimas e afinam a garganta e os instrumentos como se fossem profissionais. Amadores que sei serem, estou nos ensaios do grupo

dos Rapazes das 12 Ribeiras a preparar o ouvido para uma voz pouco profissionalizada, com um sorriso de compaixão mesmo a jeito de se fazer notar. Eis quando sai garganta fora, uma voz que levada a qualquer palco profissional, faria muitos aplaudir de pé. A ela junta-se uma outra e depois uma terceira...fico estasiada com o ritmo, com as graças das letras e com as vozes que as Continuação na página 6





EMITIDO AVISO DE NAVEGAÇÃO JUNTO À ILHA DO PICO

▲ autoridade marítima emitiu esta terca-feira um aviso à navegação junto ao cais comercial da Madalena, na ilha do Pico, que na segunda-feira foi já fustigado por ondas de 13 metros que provocaram danos num bar e no museu dos cachalotes e lulas.

«O bloco da muralha do porto, de

Madalena, no extremo sul do molhe norte (cais comercial), diminuindo a sonda reduzida disponível. Toda a navegação deve proceder com cautela e dar o necessário resguardo à zona descrita», refere em comunicado o capitão Rafael da Silva. Segundo o Instituto Português do Mar e da Atmosfera (IPMA) a ondulação de segunda-feira foi «invulgar





* Laval Galeries Laval 1545 Boul. le Corbusier H7S 2K6 * Longueuil Place Désormeaux 2877 Chemin Chambly J4L 1M8 www.globex2000.ca **514 933 2555**





Intensificar a presença da Igreja



ANTÓNIO PEDRO COSTA

acosta@avozdeportugal.com

Entendeu o Bispo de Angra, D. João Lavrador, convocar o Conselho Pastoral Diocesano, composto maioritariamente por leigos, pois neste tempo

novo para a Igreja, ela deve estar atenta aos sinais que nos chegam todos os dias. É evidente o cada vez maior distanciamento entre a doutrina pregada e a sociedade do nosso tempo, pelo que importa perceber as causas deste afastamento e procurar as respostas e ir ao encontro das pessoas.

Em boa hora, o Bispo de Angra, na ânsia de encontrar soluções para uma eficaz evangelização das comunidades cristãs das nossas ilhas, promovendo o diálogo e uma comunhão entre todos e dada a necessidade de consciencialização de que a Diocese é um todo e todas as ouvidorias merecem igual interesse dos que coordenam a pastoral diocesana, propôs aos leigos alguns temas de reflexão, mormente quanto à organização e dinamização da Diocese, configurando a sua descentralização territorial, no intuito de uma maior proximidade com os cristãos.

Como se antevia, não foi um tema pacífico a proposta de criação de 3 zonas pastorais, a saber: Centro, com a Terceira, S. Jorge e Graciosa; Oriental, com S. Miguel e Santa Maria; Ocidental, com Faial, Pico, Flores e Corvo. Alguns dos conselheiros, manifestaram as suas preocupações quanto a esta tipologia de divisão pastoral. Mesmo assim, a proposta foi aprovada por maioria, tendo-se mesmo chegado a uma sugestão de haver 4 zonas, em que Flores e Corvo constituiriam uma Zona Pastoral, enquanto as ilhas do Triângulo (S. Jorge, Pico e Faial) outra zona e a Terceira constituiria uma outra com a Graciosa e a Vigaria de S. Miguel permanecia com Santa Maria.

No longo debate, foi chamada a atenção para o facto da Diocese de Angra ter sido, mesmo muito antes da autonomia, a única instituição insular que não só instaurou uma verdadeira unidade açoriana, como foi capaz de praticar uma governação eclesiástica baseada na unidade e com resultados visíveis nos Açores ao longo dos séculos.

Outra matéria de relevante importância, debatida exaustivamente no Conselho diz respeito à necessidade de formação dos leigos, tendo sido aprovada a proposta de criação de uma Vigararia para a formação, dotando-a de um Vigário Episcopal que coordenará os setores que se dedicam à formação de leigos e à promoção de iniciativas indispensáveis no âmbito laical, amplamente apoiada, enquanto que a formação do clero ficará a cargo do Seminário de Angra.

Com a criação desta Vigararia, será mais fácil interagir com os diversos sectores de formação da Diocese, no sentido de uma melhor cooperação na implementação dos conteúdos propostos por cada um deles, possibilitando uma uniformização das práticas e melhor divulgação das matérias pastorais, procurando-se enraizar nas comunidades o sentimento de envangelização e partilha.

Por outro lado, foi entendimento que é indispensável olhar com atenção para a reorganização das Ouvidorias, tendo em vista corresponderem territorialmente a uma natural organização pastoral, pois umas são demasiado grandes e outras demasiado pequenas.

A Igreja açoriana desde sempre apostou na pastoral social como resposta atenta para com os excluídos e desfavorecidos, pois a ação das inúmeras instituições de cariz religioso existentes no Açores procuram prestar assistência e promover a caridade e não apenas a solidariedade, numa ação libertadora da totalidade da pessoa humana, bem como na promoção da sua dignidade, trabalho este que deve continuar a ser concertado com outras entidades privadas e públicas. A este propósito, foi analisada entre outras situações de marginalidade, a educação para a inclusão, o acompanhamento de proximidade, os jovens em situação de risco e a família.

Com as iniciativas que se desenvolvem em toda a Diocese, é importante juntar esforços e apontar estratégias para que todos consigam trabalhar em rede e assim possibilitar uma maior eficácia nas respostas sociais, indo ao encontro de soluções que minimizem os impactos negativos das situações de risco. O Bispo de Angra lançou um desafio, que é um desafio a todos os cristão dos Açores, no sentido de serem líderes de renovação nas comunidades e sectores da vida pastoral onde se inserem através do testemunho e da partilha, respondendo ao apelo de Jesus Cristo- `assim como Eu fiz, fazei vós também, com o qual a Igreja em cada uma das comunidades cristãs se renova e é sinal de esperança para o mundo de hoje.

Por outro lado, um repto ficou no ar, no sentido dos leigos se associarem nos Açores e promoverem a Doutrina Social da Igreja, tendo em vista a transformação da sociedade com a força do Evangelho, num desafio com critérios católicos na sua aplicação e ressonância nas questões sociais.

A VOZ DE PORTUGAL

FONDATEURS | FUNDADORES
Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO 25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

ADDRESSE | ENDEREÇO 4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl Québec, Canada, H2W 1Z4

TÉL.: 514.284.1813 Sans frais: 1-866-684-1813 Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com AVOZDEPORTUGAL.COM

ADMINISTRAÇÃO
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
PRESIDENTE E EDITOR
Eduino Martins

DIRECTEUR ADMINISTRATIF DIRETOR ADMINISTRATIVO Tony Saragoca

DIRECTEUR | DIRETOR
Manuel de Segueira Rodrigues

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO Miguel Fálix

RÉDACTION
RÉDACTEUR EN CHEF
CHEF DE REDAÇÃO
Mário Carvalho

ADJOINT | ADJUNTO Antero Branco

DESIGN GRAPHIQUE DESIGN GRÁFICO Sylvio Martins

COLLABORATEURS COLABORADORES

Augusto Machado Daniel Loureiro Elisa Rodrigues Elizabeth Martins Carreiro Francisca Reis Helder Dias J.J. Marques da Silva Humberto Cabral João Arruda José da Conceição José de Sousa Jorge Correia Jorge Matos eandro Mendonça Manuel Neves Maria Helena Martins Ricardo Araúio Pereira Sylvio Martins Telmo Barbosa Vitor Gonçalves

DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO
Nelson Couto

PUBLICITÉ | PUBLICIDADE
Canada: RPM
IMTV Ethnic Comm.
Ethnique Média.
Portugal: PortMundo Lda.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Membre officiel

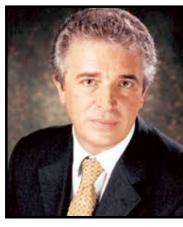




Courrier de deuxième classe Numéro de contrat: 1001787.

Dépôts legaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale

PALAVRA DO DIRETOR



MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES DIRETOR DO JORNAL A VOZ DE PORTUGAL

mrodrigues@avozdeportugal.com

FACEBOOK DEBAIXO DA ÁGUA

Navegar no Facebook, Instagram ou Twiter é divertido. É pelo menos a sensação que nos fica da visita virtual aos amigos, na maioria desconhecidos, seguindo pela marginal a desvendar a evolução da vida com a ajuda das fotografias entre mar e terra. Será que nos expomos demasiado nas redes sociais a mostrar coisas demais das nossas vidas?

Todos têm novelos de histórias para desfiar à sua volta, onde tudo fica a rebentar pelas costuras e sem tempo para dormir. Haverá dúvidas quando se coloca no Facebook fotografias dos filhos ou do peixe grelhado, quando se desabafa sobre o vizinho e se mostra a rua, quando se vai de férias com datas e tudo identificando também o local onde estamos.

É tudo isto!...

E mais possibilidades conhecidas, que permite de chegar à conclusão que sim, que andamos a revelar demasiado sobre as vidas das pessoas, arrepiar caminho em qualquer coisa que diga menos sobre as pessoas é uma reflexão importante e melhor do que andar a secar a roupa mulhada, não por culpa do Facebook, mas de certos cursos de água devastadores

Mas o problema também não é uma bela entrada de polvo laminado com azeite e alho, mas quando não somos nós a partilhar estes detalhes, mas outra pessoa que está ali perto. Num local público estamos expostos aos olhos de todos, mas isso não dá o direito a alguém a escrever no Facebook que está um tipo com a barba por fazer a comer polvo e a cheirar a alho. Isto é no mínimo intrusivo na vida alheia.

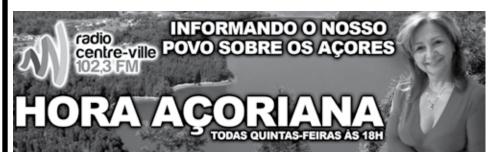
Gostam de soltar bitaites sobre o mundo em redor, ainda que isso signifique escrever um disparate sobre o desgraçado que se cruzou com ele/a na rua, no café, no autocarro e tiram conclusões precipitadas sobre o que viram e não sabem interpretar mas acreditam que dará origem a um post com muitos likes.

Nada sabem sobre as circunstâncias dos episódios a que assistiram mas pouco importa. Não estão a escrever notícias para o jornal Le Devoir mas a gozar com alguém numa rede social.

O julgamento sumário na internet aplica-se também às nossas relações. A forma como se faz um cumprimento, as conversas que temos ou o que compramos, servem também para a radiografia que alguém poderá partilhar com pessoas que não conheçamos e claro lá vai parar ao Facebook, com a indicação de que a pessoa deve ser uma besta e negligente porque não se preocupa com a nutrição.

As descargas devastadoras nas redes sociais são uma violência e são regularmente invocados o tédio o racismo ou o azarado esquecimento da «gratificação» da praxe.

O tempo é o maior dos bens e não podemos guardá-lo. O tempo só serve para ser vivido e que melhor forma de vivê-lo senão com aqueles que amamos.



Perceção

JORGE CORREIA jcorreia@avozdeportugal.com

s recentes episódios dos

sms entre o ministro das finanças Mário Centeno e António Domingues, assim como das saídas de dinheiro de Portugal para offshores que não foram reportadas ou controladas antes de tudo revelam

que o problema reside nas pessoas.

Nestes casos devemos evitar entrar no bate-boca defendendo o lado com que simpatizamos, atacando vorazmente aquele com que antipatizamos pois isso não é frutífero. Se podemos e devemos criticar, chamar a atenção, e acima de tudo exigir, como cidadãos, aos nossos representantes políticos uma postura honesta, íntegra, leal não só para com os seus eleitores mas também para com aqueles que não alinham com o mesmo pensamento político, isso não nos devia habilitar a entrar em contendas circenses que hoje em dia,

e em particular em Portugal, são alimentadas por inúmeras personalidades. Não há força política que se possa arrogar a uma posição moral de superioridade pois quando em posição de poder resvalam para posições e atitudes que antes criticavam, acrescidas dos defeitos de prepotência e de intolerância. Mais uma vez isto revela as pessoas que formam essas forças políticas, o

que de forma caricata apresenta semelhanças incríveis apesar da aparente defesa de pontos de vista opostos. Da "esquerda" à "direita" o poder corrompe: por isso vemos um governo de "esquerda" promover austeridade sem lhe chamar austeridade, enquanto sindicatos e movimentos afins se mantêm tranquilos, esquecendo as manifestações de rua e as suas exigências por vezes exageradas; uma direita que se diz defensora do empreendedorismo, no entanto preocupada ape-

nas com as grandes transações e privatizações

que alimentam os grandes intermediários e es-

empresas portuguesas, deixando de lado o pequeno e médio empreendedor, carregado de burocracias e exigências legais.

Mais do que nunca, com as novas tecnologias que permitem a circulação de informação, e desinformação, a velocidades alucinantes, a perceção do que se lê e ouve assume importância primordial. Sou de opinião que são muito poucos aqueles que são capazes de "digerir" a informação que recebem, não por falta de qualificação técnica, mas sim pela passividade com que assumem aquilo que lhes chega. É certo que não é fácil, mas cada vez menos se faz esforço para discernir o teor e alcance da informação divulgada.

Voltando aos factos acima citados dos sms e dos dinheiros saídos para offshores, sem dúvida que devem ser averiguados, e se houver ilícitos estes devem ser levados à justiça e seus autores responsabilizados, politicamente ou criminalmente, de acordo com a gravidade desses mesmos ilícitos. Agora cabe ao cidadão ter uma postura que elimine ou pelo menos minimize as possibilidades de iludirem a sua perceção, e consequentemente, a sua opinião e atitude perante a realidade.







Amigos do Espírito Santo do West-Island

Os Amigos do Espírito Santo do West-Island organiza a a sua festa tradicional da Matanca do Porco no dia 18 da março de 2017 às 19h. Custo 25 Morcelas, 571 Cherrier L'ile Bizard, H9E 1J7. Reserve o seu espaço; José da Silva: 450 424-1534.

DIA DA MULHER

O Clube Oriental celebra dia 11 de março de 2017 pelas 19hs, jantar da primavera com o DJ Entre-nós. A ementa desta noite será com uma entrada sopa, salada, sobremesa e prato principal coelho no forno a chefe Silva juntos fazemos a festa. O Oriental sabe receber todos com amizade esperamos p'ro si.

Festa do Chicharro, Vai Ser P'rá Espinha

A Festa do Chicharro da Associação Saudades da Terra Quebequente, que realiza a sua festa no dia 8 de abril, informa a comunidade que a sala já está **ESGOTADA**. O seu presidente quer agradecer todo o apoio que dá a sua organização, e que vai ser P'rá Espinha





4ª-FEIRA 1 DE MARÇO

- 1:30 Bom Dia Portugal 5:00 Filhos da Nação
- O Outro Lado
- Sabia Que? Zig Zag
- Manchetes 3 8:00 Jornal da Tarde
- Cortiça Sociedade Civil
- 10:09 A Praça 12:14 A Minha Mãe Cozinha
- Melhor Que a Tua Diários
- 13:00 Portugal em Direto
- 14:00 Mundo Automóvel
- 14:09 O Preço Certo
- 14:59 Telejornal
- 16:03 A Minha Tese
- 16:34 Brainstorm
- 17:17 Agora Nós 19:00 24 Horas
- 20:00 Manchetes 3 20:31 Hora dos Portugueses
- 20:46 Palavra aos Diretores
- 21:19 Brainstorm
- 22:02 Notícias do Atlântico 23:04 O Sábio
- 23:50 Janela Indiscreta
- 0:22 Grande Entrevista
- 1:15 Hora dos Portugueses 1:30 Bom Dia Portugal

5ª-FEIRA 2 DE MARÇO

- 4:58 Palayra aos Diretores
- Grande Entrevista
- Sabia Que? 6:52 Zig Zag
- Manchetes 3
- 8:00 Jornal da Tarde
- 9:06 Sociedade Civil
- Zig Zag 10:09 A Praça
- 12:13 A Minha Mãe Cozinha Melhor Que a Tua - Diários
- 13:00 Portugal em Direto
- 13:55 Tech 3
- 14:10 O Preço Certo
- 14:59 Telejornal
- 16:00 Príncipes do Nada 16:37 Brainstorm
- 17:24 Agora Nós 19:00 24 Horas
- 20:00 Manchetes 3
- 20:31 Hora dos Portugueses 20:43 Sim, Chef
- 21:10 Brainstorm
- 21:53 Fatura da Sorte
- 22:00 Notícias do Atlântico
- 23:00 O Sábio
- 23:48 Grande Área 0:32 Madeira Prima
- 1:00 Hora dos Portugueses Bom Dia Portugal

- 5:00 Inesquecível

Zig Zag 7:30

- Manchetes 3 Jornal da Tarde
- Zig Zag 9:45 Sociedade Civil
- 10:45 A Praça
- 12:15 A Minha Mãe Cozinha Melhor Que a Tua
- 13:00 Portugal em Direto
- 14:00 O Preço Certo
- 14:59 Telejornal 16:00 Sexta às 9
- 17:00 Brainstorm
- 17:45 Agora Nós 19:00 24 Horas
- 20:00 Manchetes 3 20:30 Sexta às 9
- 21:15 Brainstorm
- 22:00 Notícias do Atlântico
- 23:00 O Sábio
- 23:45 Curso de Cultura Geral
- 0:45 Duquesa 1:15 Hora dos Portugueses Tudo É Economia

SÁBADO 4 DE MARÇO

- Tudo É Economia A Grandiosa Enciclopédia 2:00
- do Ludopédio
- A Essência Bom Dia Portugal 3:00
- 5:00 Hora dos Portugueses
- BERD e ConstruGomes 5:45 Network Negócios 2017
- 6:30 Sabia Que?
- 7:00 Zig Zag 7:30 Manchetes 3
- 8:00 Jornal da Tarde
- 9:06 Voz do Cidadão 9:30 Zig Zag
- 10:00 Sociedade Civil
- 11:00 Podium 12:00 Atlântida - Madeira 2017
- 13:30 Donos Disto Tudo
- 14:30 A Minha Tese
- 14:59 Telejornal 15:45 Linha da Frente
- 16:15 Aqui Portugal
- 19:00 24 Horas 20:00 Linha da Frente
- 20:30 G AIR Training Centre e SATA
- Network Negócios 2017 21:15 Donos Disto Tudo
- 22:00 Notícias do Atlântico
- 23:00 Cá Por Casa com Herman José
- Diga Doutor Príncipes do Nada
- DOMINGO 5 DE MARÇO

O Princípio da Incerteza

- O Princípio da Incerteza
- 6:30 Palácio da Pena Visita Guiada

2:00 Portugal 3.0 6ª-FEIRA 3 DE MARÇO Bom Dia Portugal Bom Dia Portuga **Eucaristia Dominical**

Armenia Teixeira Advogada O'HANLON SANDERS TEIXEIRA 3187, rue Saint-Jacques, bur. 101 Montreal, Qc, H4C 1G7 a.teixeira@ostavocats.ca

4999, boul. Saint Charles, bur. 102 Pierrefonds, Qc, H9H 3M8 Fax: (514) 624-8632

Tel: 514.985.0965 p. 228 Fax: 514.985.0005



- DR. A. KARAMITSOS, D.D.S DR. N. PELOSO, D.D.S DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S DR. R. LAFLEUR, D.D.S
- Servicos de qualidade
- Serviços ortodônticos, implantes COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- Falamos português, francês, Inglês, Italiano, espanhol e Grego
- Pagamento eletrónico COM SEGUROS

, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

ESTRE



JOSÉ DA CONCEIÇÃO jconceicao@avozdeportugal.com

vida social é uma fonte Ade prazer e um mercado de stress. Ter amigos, filhos, colegas de trabalho, com-

panheiros de desporto. Irriga a emoção com alegria, mas, frequentemente, também causa sofrimento. Pontos de vista distintos, atitudes egoístas, rejeições, reacções agressivas fazem parte do caldeirão das emoções das relações sociais.

Não é possível viver em sociedade isento de riscos. Viver com milhares de animais não nos expõe a frustrações, mas, se vivermos com um ser humano, é impossível evitá-las, por mais saudável que seja a relação. Jesus conhecia a complexidade das relações humanas. As características da sua personalidade eram uma verdadeira enciclopédia sobre como ter qualidade de vida vivendo em sociedade. Ele tinha um grande prazer no convívio social, doar-se aos outros regava a sua vida de sentido, não esperava o retorno das pessoas; Sabia que todos perdiam a paciência e a coerência nos focos de tensão, tinha consciência de que os fortes compreendem e os frágeis condenam, amava as pessoas independentemente dos seus erros; Apaziguava a sua emoção ao usar a arte do perdão.

Há muito que dizer sobre cada uma destas características, mas gostaria de comentar aqui a arte do perdão. A arte do perdão está relacionada com as demais características. Ela é uma ferramenta que poucos sabem usar. Psiquiatras e psicólogos tornam áridos os solos da sua psique, porque não são treinados a desenvolver na universidade dessa bela arte.

A primeira pessoa a beneficiar do perdão é criança que precisa de atenção e carinho.

aquele que perdoa e não aquele que foi perdoado. Jesus não levava para o teatro da sua mente os seus conflitos pessoais. Ele pregava e vivia a arte do perdão. Ninguém era seu inimigo, ninguém lhe roubava a paz.

Como conseguia ele perdoar a pessoas tão injustas e ser livre? O seu segredo era que ele primeiro compreendia e depois perdoava. Não perdoava por perdoar. Perdoava porque compreendia as misérias psíquicas ocultas das pessoas que o feriam. Para ele os agressivos, impulsivos e discriminadores eram violentos consigo mesmos, escravos dos seus conflitos. Perdoava sem esforço. Aquietava a sua emoção, liderava os seus pensamentos e dormia tranquilo no terreno das rejeições e das mágoas. Quem não resolve os seus sentimentos de culpa alimenta a ansiedade, quem não resolve as suas frustrações destrói a sua tranquilidade. Aquele que não vê o que se esconde por detrás dos seus erros, será intolerante e autopunitivo consigo mesmo, não aceitará os seus erros, exigirá demasiado de si mesmo. Se você não compreender o que se esconde por detrás das falhas dos outros, desistirá deles. Para perdoar, não basta amar, é preciso pensar e compreender. Ao morrer na cruz, o mestre da vida disse: << Pai, perdoa-lhes porque eles não sabem o que fazem>> Ele perdoou aos seus carrascos, porque compreendeu que eles eram escravos do sistema social. Foi livre até enquanto morria. Que homem é esse que demonstrou qualidade de vida emocional até quando o seu corpo agonizava? A sua psicologia era profunda. O amor, a compreensão e o perdão teciam a sua alma. Saiba que por trás de uma pessoa autoritária se esconde uma pessoa frágil. Por detrás de uma pessoa agressiva esconde-se uma pessoa infeliz. Surpreenda-as, elogie-as, perdoe-lhes. Dentro das pessoas mais complicadas há uma

CANADÁ QUER ESTÁTUA DE DESCENDENTE INDÍGENA DE PIONEIRO LUSO EM LISBOA

estátua assinada por Luke Marston, tetraneto de Joe Silvey, baleeiro açoriano, pioneiro da colonização canadiana e hoje um símbolo de integração.

Canadá assinala este ano os 150 anos da proclamação da independência e as suas missões diplomáticas em todo o mundo estão a preparar uma série de eventos culturais. Portugal não é exceção e a instalação daquele trabalho -- entre uma série de acontecimentos culturais previstos para decorrer ao longo do ano - seria o melhor corolário do exemplo da relação que une os dois

países, de acordo com o embaixador canadiano em Lisboa, Jeffrey Marder."

Queremos aproveitar este aniversário para marcar a presença canadiana em Portugal continental e nos Açores e celebrar com os portugueses esse momento importante" do nascimento de um país, cujo "crescimento assenta desde a sua origem na diversidade", começou por sublinhar Marder. Neste contexto, a história de Joe Silvey ou do acoriano José ou João Silva - oferece um exemplo raro de boa convivência, de integração, da miscigenação entre os povos autóctones, hoje canadianos, e os colonos que começaram a che-

embaixada do Canadá em Portugal está a gar em força ao país na segunda metade do sé-Apromover a instalação em Lisboa de uma culo 19. Luke Marston é autor de uma instalação em bronze com cinco metros de altura, exposta no Parque Stanley, em Vancouver, desde abril de 2015, que conta a história de Silvey, seu tetra-



-avô, e da sua família, exemplo notável de um "casamento" raro entre duas culturas, sem domínio nem segregação, que hoje serve de exemplo à política de "reconciliação" promovida pelo Governo canadiano."Shore to Shore" -- Costa a Costa -- é o nome da instalação, financiada com contribuições governamentais, canadianas e portuguesas, dos Povos das Primeiras Nações indígenas, e da família de Silvey, através do próprio Luke Marston, um projeto entretanto continuado com publicação de um livro e a realização de documentário, que ainda não foi estreado".

A Descoberta dos Açores?



FRANCISCA REIS freis@avozdeportugal.com

Os Açores são compostos por nove ilhas que ocupam uma superfície de 2 329,

67 km2, dividias em três grupos: o grupo oriental, o grupo central e o grupo ocidental, todos eles com diversos ilhéus nas imediações costeiras.

O grupo oriental é formado pelas ilhas de Santa Maria com superfície de 97 km2 e 6 000 habitantes chamados Marienses, São Miguel com 747 km2 e 125 000 habitantes (Micaelenses).

O grupo central é composto pelas ilhas da Terceira com 397 km2 e 57 000 habitantes (Terceirenses), Graciosa com 61 km2 e 4 400 habitantes (Graciosenses), São Jorge com 238 km2 e 9 000

Algumas teses mais arrojadas consideram no entanto que a descoberta das primeiras ilhas ocorreu já ao tempo de Afonso IV de Portugal e que as viagens feitas no tempo do Infante D. Henrique não passaram de meros reconhecimentos

O que se sabe concretamente é que Gonçalo Velho chegou a ilha de Santa Maria em 1431 decorrendo nos anos seguintes o reconhecimento ou descobrimento de outras ilhas assim conta a história das ilhas escrita por o navegante português Diogo Sagres que começou a escrever sobre as ilhas no século XV.

O Infante D. Henriques mandou escrever uma carta dirigida ao seu irmão D. Pedro datada a 2 de julho de 1439, nesta altura as ilhas das Flores e Corvo ainda não tinham sido descobertas. Entretanto, o Infante D. Henriques com o apoio da sua irmã Dona Isabel de Portugal, Duquesa da



CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

4242, Boul. St-Laurent, suite 204 Montréal, Qué., H2W 1Z3

Tel.: 514 849-9966

POEMA DA SEMANA

Quantos mistérios cabem no **N**egro Olhar teu

Para Vanessa Martins da Maia

Quantos mistérios...
Cabem no magnânimo...
No negro olhar teu?
O que tu escondes?
No cair da negra noite!
E todos foram dormir tranquilamente.

Amanheceu um novo dia É hora de ganhar as ruas Experimentar a luz do dia Minha querida divinal musa

Mas quantos mistérios...
Podem caber...
No negro olhar teu?
Por quantos tortuosos caminhos...
Percorresses até chegar até aqui?

Quantos mistérios podem caber... No magnânimo olhos teu? Samuel da Costa é poeta em Itajaí



SOCIEDADE

S. Miguel já era povoada 150 anos antes da descoberta oficial dos Açores

20.02.2017 VIRGÍLIO AZEVEDO

habitantes (Jorgenses), Faial com 173 km2 e 15 038 habitantes (Faialenses) e Pico com 447 km2 e 15 000 habitantes (Picoenses).

O grupo ocidental é constituído pelas ilhas das Flores com143 km2 e 3 800 habitantes (Florentinos) e o Corvo com 17 km2 e 430 habitantes (Corvinhos).

O descobrimento dos Açores tal como o da Madeira é uma das grandes questões mais controversas da história dos descobrimentos. Entre as várias teorias sobre este facto, algumas assentam na apreciação de vários mapas genoveses produzidos desde 1351, os quais levam os historiadores a afirmar que já se conheciam os Açores aquando do regresso das descobertas das ilhas Canárias realizadas cerca de 1340 a 1345, no reinado de Afonso IV de Portugal.

Outras teorias referram que o descobrimento das primeiras ilhas (Santa Maria, S. Miguel e Terceira) foi efetuado por marinheiros ao serviço do Infante D. Henrique, embora não haja qualquer documento escrito que confirme e comprove este facto. A apoiar esta versão existe apenas um conjunto de escritores posteriores, baseados na tradição oral, que se criou na primeira metade do século XV.

Borgonha, mandou povoar a ilha de Santa Maria em 1432 por portugueses marinheiros principalmente do Algarve, do Alentejo, do Minho e da Estremadura. E assim as ilhas começaram a ser povoadas pelas primeiras expedições feitas pelos marinheiros portugueses, quando chegaram os primeiros navios portugueses a Santa Maria.

Agora com mais recente descobertas, Felix Rodrigues professor e investigador catedrático da Universidade dos Açores, indica a presença de navegadores muito antes da chegada oficial dos portugueses. Felix Rodrigues estudou profundamente alguns destes achados e afirmou ao Expresso que seria a maior descoberta arqueológica da Europa dos últimos 100 anos.

A ilha de São Miguel já era povoada em 1287, escreveu Virgílio Azevedo no Expresso a 20 fevereiro de 2017.

O nome de Açores provem de AÇOR, uma ave de rapina diurna parecida com o falcão (gaivota) com um comprimento de aproximadamente de 50 cm, cor preta e ventre branco com manchas pretas asas e bico pretos, cauda cinzenta, manchada de branco, e pernas amareladas que se diz que sobrevoava nos Açores. Era muito apreciada antigamente.





O CD DE JIMMY FARIA A VENDA NO MARCHÉ SÁ

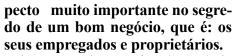
Apresentamos a Nova Padaria Serafim



SYLVIO MARTINS

Toje em dia tudo é importante para satisfazer a sua

clientela. Um produto de alta qualidade, uma bela apresentação, produtos variados, perto e acessíveis, não esquecendo um outo as-



Eis o segredo que fez da Padaria Medeiros, uma das mais antigas padarias portuguesas nesta linda cidade de Montreal. e que continua bem viva em Montreal.

Esta padaria abriu as suas portas em 1970 e em janeiro de 2006 mudou de senhorio. Desde esse ano a senhora Sabrina Pan continua, o que a famí-





lia Medeiros criou.

Em janeiro de 2017 para celebrar o seu 11º aniversário como proprietária e o 47º aniversário da padaria, procedeu a importantes renovações,afim de entrar numa nova geração da padaria, num "look" mais sofisticado e moderno, sem esquecer o lindo Galo de Barcelos.

A familia Medeiros está feliz por-

que a sua padaria continua bem forte na comunidade e considera a Sabrina como sua filha,uma que adora a comunidade portuguesa. A padaria continua a oferecer tudo o que é bom e vale a pena fazer uma visita a este lindo comércio situado no 5008 Boul St-Laurent em Montreal.

Parabéns a esta linda aventura e que continue sempre nesta via.

No palco são artistas, no dia seguinte são **CARPINTEIROS**

interpretam!

São mais de 3 mil os talentos escondidos no meio do Atlântico, perdidos na lavoura, na função pública ou nas carpintarias da Ilha Terceira. 3 mil corações apaixonados pela arte dos palcos que só no Carnaval se enchem de coragem para se deixar levar por aquilo que lhe faz brilhar os olhos de verdade: a arte de representar.

Um fenómeno, mais conhecido nos Estados Unidos do que no Continente (não fosse esta uma ilha de emigrantes), que os faz sentir meio abandonados e fechados sobre si próprios, mas que nem assim desmotiva o povo da ilha. Esta é uma festa para o povo. Feita pelo povo. Não há, na Ilha Terceira, quem diga que não gosta do Carnaval terceirense. Não há quem não o considere um fenómeno social que só quem bem o conhece o compreende e que pode ser um dos motivos da Terceira ser também conhecida pelo Parque de Diversões.

Eu fui conhecer esta organização desorganizada e levei umas horas a perceber a diferença entre Danças e Bailinhos e que Bailinhos não são os homens e as mulheres a dançar no salão de festas da aldeia. São na verdade grupos de gente cheia de alma e criatividade, que se fecha humildemente entre 4 paredes durante mais de 2 meses, todos os dias à noite. para escrever rimas e fazer músicas, escolher os assuntos (os temas que levam a palco chamam-se assim...), ensaiar, comer, beber, cantar e dançar...

A tradição remonta não se sabe bem a quando. Diz-se que pode ter

influencias das danças medievais, no teatro de Gil Vicente ou do Brasil. Ou até noutros, sabe-la lá! O que é certo é que na época dos descobrimentos, por esta ilha, passavam povos de todo o mundo e que qualquer um podia ter deixado influencias. Desde sempre os terceirenses se lembram que acontece este Carnaval e que é o mais bonito do mundo. São suspeitos, é verdade, mas também é verdade que é único! Imagine mais de 60 grupos, com 20 a 30 pessoas cada. Mais de 20 atuações, por grupo, em 4 dias e em cerca de 40 locais diferentes. Imagine milhares de pessoas a "correr danças" (pessoas que percorrem os locais onde acontecem os Bailinhos" para assistir aos espetáculos) e a "gastar da mesa" (a comida que se partilha entre todos), a rir e a fazer rir com as graças que se prepararam nos últimos meses. Drama ou comédia, sátira social. São os acontecimentos que marcam a ilha e o mundo que são levados a palco. Dos 8 aos 80 anos, todos têm o seu lugar. Desde os que nunca se sentaram num banco de escola aos mais graduados. O Carnaval da Terceira é de todos e para todos. E é endémico. Lá, todos são artistas. No palco ou na produção. E de lá acaba por sair gente para os palcos da música, do teatro ou do design. Desta ilha vieram nomes como os de Nuno e Luís Gil Bettencourt (a que se junta agora também o da filha, Maria Bettencourt, que está a dar passos importantes nos Estados Unidos). o designer da Lacoste Luís Oliveira Baptista, Luís Filipe Borges, humorista e apresentador ou Vitor D'Andrade, ator atualmente na TVI.

O carnaval tem uma enorme importância na vivencia social e económica da ilha. Tudo pára, para que todos possam ir viver o carnaval. È um motor para a economia local ou não

lhem-se com quem as voltou a valorizar e está disposto a pagar para as conhecer. Enquanto isso não acontece, como diz a canção de despedida do grupo a que assisti aos ensaios,



fosse a economia tudo o que mexe... Conta-se que há gente que fica com os dedos em sangue de tanta viola tocar, ou sem voz de tantas horas a desgastar...talvez por isto se chame Carnaval dos Bravos! Acontece porque a gente da Terceira quer que aconteça e nem para todos os que lá moram, o Carnaval se deve profissionalizar e tornar-se num produto turístico. Este é um fenómeno que está a começar a estudar-se e que no futuro pode ser diferente. Goste-se mais ou goste-se menos, esta manifestação cultural tem tudo para fazer explodir uma indústria criativa na Ilha Terceira. O que falta? Descaramento! O mesmo descaramento que os terceirenses levam para o palco, é o que faz falta à marca Açores para o fazer chegar ao mundo. Se somos o país que tem mais passado para deixar ao futuro, então preservem-se as

tradições e os costumes, mas parti-

os terceirenses lá vão juntos, lado a lado neste trilho, num caminho enfeitado pelo brilho de Carnaval...

Inspirada por tanto talento e em jeito de homenagem atrevo-me a fazer uma rima para o fim da minha via-

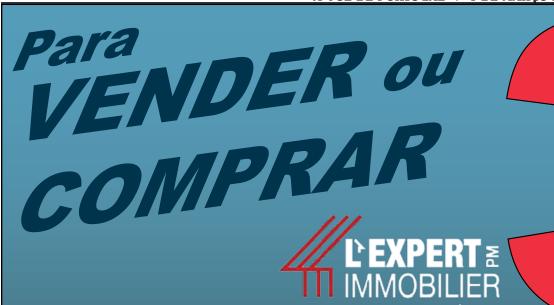
O que ali acontece por dentro, destrava mil emoções mas importa trazer para o centro o que mexe com os corações

Obrigada, Terceira por guardares dentro de ti tamanha brincadeira agora importa fazer dela uma enorme faladeira.

Depois de tudo isto, e de 4 dias na ilha a viver o espírito, só fica a faltar saber mesmo quem é "tê pai, jovê talento"*!

Até breve Terceira.

"Quem é tê pai", é uma expressão muito usada entre terceirenses para saber de quem é filho determinado individuo.



MIRABEL ST-JANV



BUNGALOWA ARABERTO COM BACHELOR, 3 QUARTOS E 2 QUARTOS NO BACHELO ESPACIOSO, GRANDE QUINTAL PISCINA, GARAGEM DUPLA, COM TERMO POMPA





PROMOÇÃO

António

NÃO PROCURE MAIS! APROVEITE A MINHA EXPERIÊNCIA **PROFISSIONAL**

AVALIAÇÃO GRATUITA 514-246-9008

NTAGENS DE TRABALHARMOS JUNTOS

Todos os problemas tem uma solução, toda a doença tem cura

• Retiro maldades, feitiçarias e energias negativas

Doenças sem cura • Ruína • Ma sorte •Fracassos • Mau-olhado

Ajuda imediata para todos os problemas de amor

Separações • divórcios • infidelidade
 Conheça o mesmo o rosto e nome do seu inimigo

Soluciono problemas de tribunal

· Curo vícios (drogas o álcool)

! PROBLEMAS REAIS, SOLUÇÕES REAIS!

A minha vida era um caos.O meu marido deixou- m e h á 7 meses e desde então ,os meus filhos abalaram, deixando-me sózinha. Caí numa imensa depressão ,que pouco a pouco me estava destruíndo. Não havia poder humano , que me

pudesse tirar deste mundo só e vazio ,em que me encontrava. Felizmente fui ver o XAMAN e só em ver-me nos olhos, me disse tudo o que se estava a passar e o motivo. Dou mil graças a DEUS por me ter conduzido a este lugar, porque se não o tivesse feito, não sei o que seria da minha vida Estou novamente feliz com a minha familia. A N.A. MARIA RAPOSO



Passei dias e noites inteiras , sem poder dormir nem estar tranquila por causa de dores imensas no estómago. Toda a comida me caía mal, chegou um tempo, que até a água rejeitava. Perdi peso como nunca como nunca antes , mas os

doutores não encontravam o problema, motivo pelo qual ia viajar para fora do país ,mas por causa da minha situação delicada ,não pude. Desesperada e assustada com a minha saúde,fui ver o SR: XHAMAN, e foi desde esse dia que ele me começou a tratar e hoje estou muito grata ,porque me encontrou de muito boa saúde. NATALIA SANTOS

WWW.ELCHAMANDELAMOR.NET

Grande Carnaval da Escola Portuguesa

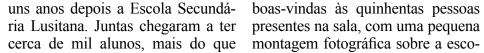


JOÃO ARRUDA

Comissão de Apais, organi-

zou no passado dia 25 de fevereiro uma festa de carnaval para celebrar com boa disposição e muita alegria, a morte do entrudo.

Presentes nessa grande noite: o Ministro das finanças o Sr. Carlos Leitão e esposa, o Sr. Cônsul Dr. Manuel de Sousa Guedes, a Dona Marisol Ribeiro da Caixa geral de depósitos, os Padres José Maria e



ria Lusitana. Juntas chegaram a ter presentes na sala, com uma pequena



os mais pequeninos e não só com os seus truques de magia com animais.

Antes de passar ao baile abrilhantado pelo conjunto Contacto, o Grupo Folclórico Campinos do Ribatejo de Montreal também trouxe alegria à noite com as suas danças e um fandango dançado por dois rapazes sob o olhar atento do Paulo, líder do grupo.

Houve fartura de boa comida como já é habitual com a equipa de José Fernandes . Da canja, ao bacalhau, passando pelo lombo de porco e legumes e terminando com fruta, gelado e sonhos. O jantar foi bem servido pelos jovens da escola mas-



Phong, os professores e claro as duas pessoas sem as quais não haveria escola portuguesa: a Dona Zulmira e o Professor Barros. A Escola Primária Santa Cruz foi fundada em 1971 e



qualquer outra escola portuguesa no Canadá.

Duas alunas do oitavo ano deram as

la. Uma finalista da Escola Lusitana cantou o hino português e o hino canadense num momento de muita emoção para as quinhentas pessoas presentes.

O rancho da casa: o Grupo Folclórico português de Montreal- coração do Minho entrou alegre na sala a tocar e cantar. Os dançarinos dirigidos por Paulo e Ricardo dançaram com habilidade e garra, modas do nosso Minho. Terminaram a atuação com um vira dedicado ao Professor Barros e ao Padre José Maria, Minhotos de gema, que felizes fitavam o espetáculo. O mágico Alacazam animou

carados eles de raparigas e elas de rapazes.

Os professores subiram ao palco para receberem uma rosa e premiarem quatro alunos com os melhores disfarces. A responsável da comissão de pais chamou ao palco o professor Barros e a Dona Zulmira para lhes agradecer uma vida dedicada ao ensino da língua e cultura portuguesa.

Neste primeiro carnaval da escola portuguesa até tivemos uma rainha vestida a rigor, pena que o rei esqueceu-se da sua vestimenta em casa, mas como diz o ditado: é Carnaval, ninguém leva a mal.



não tinha sorte nenhuma. Toda a relação que

começava , acabava da mesma maneira. Os meus filhos começaram a ter um comportamento rebelde. Graças a DEUS, cheguei a tempo ao MESTRE e ele aiudou-me a por a minha vida junta, novamente. AGRADECIDA. SILVIA CARDOSO



ir-se embora. Ignorava as

queria nada comigo . Visitei o MESTRE e vimos que havia uma má energia que nos estava a separar. GRAÇAS a DEUS e ao MESTRE recuperámos o nosso casamento. PABLO PINA.

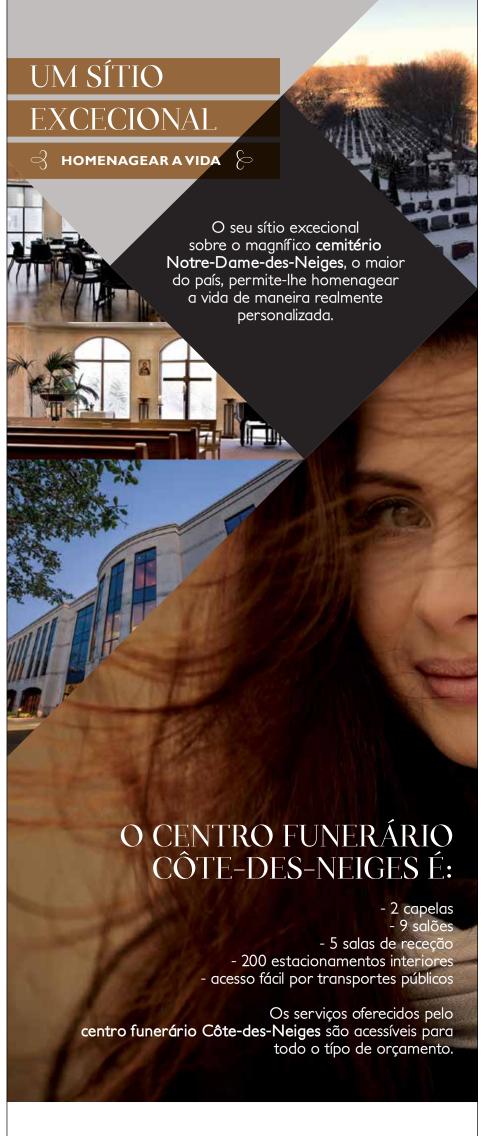
Proteja-se e proteja a sua familia com "A Bênção da Virgem de Fátima"

Resultados imediatos e garantidos 100%









Dignité[®]

HOMENAGEAR A VIDA

514 342.8000

4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal Centre Funēraire Côte-des-Neiges



SERVIÇOS CONSULARES



EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA 645 Island Drive, Ottawa

T.: 1 613 7290883 F.: 1 613 729 4236 embportugal@ottawa.dgaccp.pt

2^a: 8:30 - 17:00; **3**^a **a 5**^a: 8:30 - 16:00; **6**^a: 9:00 - 13:00. CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL

2020, boul. Robert-Bourassa, # 2425

T.: 514.499.0359 | **F.:** 514.499.0366

HORÁRIO DE ATENDIMENTO: 2ª, 3ª e 5ª; das 9h00 às 15h30; 4ª, das 9h00 às 17h00; 6ª das 8h30 às 13h00

FILARMÓNICAS

FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO 231, Fleury O, Montreal T.:514.844.1774 FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL T.:514.982.0688 • 260, Rachel E., H2W 1R6

RANCHOS FOLCLÓRICOS

T.:514.648.8343 **CAMPINOS DO RIBATEJO CANA VERDE** T.:514.618.9087 **ESTRELAS DO ATLÂNTICO** T.:450.681.0612 T.:514.388.4129 **ILHAS DO ENCANTO RANCHO FOLC. SANTA CRUZ** T.:514.844.1011 PRAIAS DE PORTUGAL T.:514.844.1406

IGREJAS

T.:514.844.1011 MISSÃO SANTA CRUZ MISSÃO DE Nº Sº DE FÁTIMA T.:450.687.4035





Services aux immeubles

Somos uma empresa canadiana que fornece nacionalmente serviços integrados no domínio da higiene e da limpeza, de serviços técnicos, de serviços de hotelaria, restauração depois de desastres, entre outros, para proporcionar um ambiente de trabalho saudável e ambiente de lazer calmo e acolhedor.

EMPREGOS DISPONÍVEIS:

AGENTES de LIMPEZA: terão a responsabilidade de limpeza e manutenção dos espaços públicos; e outros trabalhos relacionados com a limpeza e manutenção dos espaços públicos.

CONDIÇÕES DE TRABALHO:

- contrato: a termo;
- Localização: Montreal (Plateau Mont-Royal, Sud-Ouest e CDN-NDG);
- Horário de trabalho:
- dias, noites e fins de semana;
- Experiência: em trabalhos de manutenção de espaços públicos, uma mais-valia;
- Salário: \$ 14,00 / hora, não sindicalizado.

Convidamos as pessoas interessadas a enviarem o currículo por correio electónico a:

> RECRUTEMENT@GDI.COM OU POR FAX 514 368-1691.



27 DE FEVEREIRO DE 2017 1 EURO = CAD 1,396940

4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

AGÊNCIAS DE VIAGENS



681 Jarry Est, Montreal Tel.: 514.273.9638

VIAGENS CO⋈FORT

4057 Boul. St-Laurent Tel.: 514.987.7666

AGÊNÇIAS **FUNERÁRIAS**



BRUNO COSTA Cel.: 514.885.4724 **DANNY PENA** Cel.: 514.688.4576 **PEDRO ALVES** Cel.: 514.898.1152

www.memoria.ca

MAGNUS

ANTÓNIO RODRIGUES Cel.: 514.918.1848

> **NATÁLIA SOUSA** Cel.: 514.918.1841

Tel. Geral: 514.727.2847 www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

Contabilistas

JOEM CONTABILISTAS SEMPRE MAIS PERTO DE SI

4242 Boul, St-Laurent Escritório 201 Tel.: 514.842.2443

DENTISTA



4270 St-Laurent Tel.: 514.499.1624 #209

• ELECTRO LUSO LTÉE

ELETRICIDADE

225 Gounod Tel.: 514.385.1484 Tel.: 514.385.3541

IMPORTADORES



2615 Place Chassé Tel.: 514.845.0164 www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.

PRODUTOS DO MAR Miguel: 514-835-8405 Fernando: 514-944-5102 info@beiranova.ca

MERCEARIAS



A MERCEARIA DAS **FAMÍLIAS PORTUGUESAS** 4031 De Bullion, Mtl, Qc T.: 514-849-3808



4701 St-Urbain Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.

Construção de monumentos 1735 des Laurentides 450.669.7467

www.granitelacroix.com

NOTARIOS



BERNARDO

4242 St-Laurent, #203 Tel.: 514.843.5626



4270 St-Laurent #200 Tel.: 514.985.2411

PADARIA



8351, Boul. St-Michel Tel.: 514.376.4124

RENOVAÇÕES



Tony Tel.: 514.593.6649 Cel.: 514.668.0656

RLA RÉNOVATION



Tel.: 514-575-9605

GILBERTO Renovações ligeiras

Cimento, cerâmi-ca, e muito mais T.: 514.668.6281



979.7904

RESTAURANTES



A VOZ DE PORTUGAL

INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ. RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

RESTAURANTES



111 St-Paul Este Tel.: 514.861.4562 Fax.: 514.878.4764 www.solmar-montreal.com



969.rua Rachel E. Montreal, Québec, www.mapoulemouillee.ca 514.522.5175



5938 St-Hubert (Rosemont) Mtl, QC, H2S 2L7 Tel.: 514.272.9797

SERVIÇOS **FINANCÉIROS**

assure-toi.ca

Seguros

- Doença Grave - Invalidez
 - Vida

assure-to1.ca

Plano Poupança - Reforma

-Investimentos -REER -CELI

Paulo F. Gonçalves Tel.: 514 884.0522





4244 Boul. St-Laurent Tel.: 514.842.8077 Fax: 514.842.7930 www.acaixa.ca





EM MUITO BOM ESTADO CASA COM BONS RENDIMENTOS



SERVINDO NA VOSSA LINGUA PORTUGUÊS, FRANCÊS E INGLÊS



MAGNÍFICO CONDOMÍNIO DE UM QUARTO EM VILLE ST-LAURENT, CONSTRUÇÃO MODERNA E RECENTE COM ESPAÇO DE ESTACIONAMENTO INTERIOR.

CASA COM 2 ANDARES LOCALIZADA PERTO DA CITE DE LA SANTE HOSPITAL.

VIMONT LAVAL

PARA VENDER OU COMPRAR, AVALIAÇÃO GRÁTIS

Necrologia

EMPREGOS

Está a ganhar o que merece? Trabalhe a partir de casa. Part-time: 500-1500\$ possíveis. Full-time: 2500-4000\$ possíveis. Compatível com outras atividades ou emprego. 514-961-0770

Precisa-se de um padeiro e um pasteleiro a tempo inteiro com experiência. PATRÍCIA: 514-814-0362

Precisa-se de um trabalhador em manutenção geral de edifícios comerciais, deve ser desembaraçado e dinâmico para uma companhia de imóveis. Bom salário para candidato com experiência. T 514-355-7171 | info@plexon.ca

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavéuni". Bom trabalhador. Nora: 450-628-5472

Precisa-se de um motorista para trazer mercadoria para Montreal com Class 5, com ou sem experiência. E, precisa-se de pessoal para trabalhar num matadouro com ou sem experiência. Mário: 514-386-4692 | Maria: 514-779-7938

Estamos a procura de uma pessoa simpática com muito compaixão e segura para tomar conta de uma senhora idosa. Para mais informações podem contactar:

Tel.:514-383-7767 ou telemóvel: 514-247-2170

Precisa-se de uma equipa com experiência em limeza e manutenção de edifícios e escritórios a tempo inteiro ou a tempo parcial. Deve ter um carro. Homens mulheres podem se inscrever.

Por favor, envie seu CV por fax para 450-975-1977 ou ligue para 450-975-2303 9:00-17:00.

Restaurante português procura um cozinheiro(a) e um assistente de gerente com expériência para trabalhar a tempo inteiro ou parcial. 514-816-8022

Restaurante português muito conhecido precisa de um ajudante de cozinha com ou sem experiência. 514-293-8450

Sandra Agent Immobilier affilié. AVALIAÇÃO GRATUITA

Escritório 514 281.5501 #1032 Telemóvel 514 995.1444

PLATEAU

COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA



Magnífico condomínio de 1500pc. 3 qts fechados. Const. 2004. Chão em madeira. nsonorização superior. 2 balcões. Elevador. Garagem. \$459,000

Belo condomínio com 2 qts fechados. 900pc. Chão em madeira. 2 terraços, lareira ao gás. Estacionamento incluído.



Condomínio, cheio de "charme!" 2 ats Chão em madeira. Lareira ao gás. Balcão. Paredes interiores em tíjolos. Disponivel imediatamente. \$289,000 negociavel



situado. Quintal com estacionamento. Renovado. Interessante para proprietário





Casas de banho renovadas. Telhado alto. Quintal, MUITO bem situado ao pé do novo Hospital

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

FRANCISCO DA COSTA

Faleceu em Laval, no dia 20 de Fevereiro de 2017, com 82 anos de idade, senhor Francisco Da Costa esposo de senhora Rosa De Oliveira, natural de Cabanelas, Portugal. Deixa na dor seus filhos(as) Rosa Arminda (Manuel), Manuel (Fernanda), Rosa Maria (Fernando), Albina (Antonio), Maria De Lurdes (Valerio), Carlos (Luciana) e Lionel (Melanie), seus 14 netos/as, seus irmãos/as,



seus cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | Memoria 1120, Jean-Talon E., Montreal www.memoria.ca, 514-277-7778 **Pedro Alves**

O funeral teve lugar quinta-feira 23 de fevereiro às 10h na igreja Santa Cruz, a trasladação do defunto será feita para Cabanelas, Portugal onde será sepultado no cemitério. A familia vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Hajam.

EMPREGOS

Precisa-se de pessoa para trabalhar na grelha com experiência para o restaurante Mile-End. NELSON: 514-571-2367

Precisa-se de torneiro mecânico (machiniste) com experiência, bom salário, companhia situada no sudoeste de Montreal. 514-933-6819

Precisa-se de pessoa para tomar contar de uma casa e fazer comida. 4 a 5 dias por semana em Côte-des-Neiges. SFF TELEFONEM DEPOIS DA **QUINTA-FEIRA A TARDE 514-236-0732**

ALUGA-SE

Aluga-se apartamento com dois quartos, perto do métro Honoré-Beaugrand. Com entrada para máquina de lavar e secar, chão em madeira, ideal para casal ou pessoa só. Referência, tranquilas e respeituosa. Impecável.

JA ESTA LIVRE. 514-354-6568



25 ANOS DE EXPERIÊNCIA E PROFISIONALISMO

ondo 51/2 com garagem a

2 minutos do métro Sauvé

Duplex 2x 5½ com subsolo acabado

com estacionamento. A dois passos do métro

ANUEME PEIXEIRO

Faleceu em Montreal, no dia 22 de fevereiro de 2017, com 92 anos de idade, o senhor Anueme Peixeiro esposo da senhora já falecida, Arlete Claúdio, natural de Albernoa, Beja, Alentejo, Portugal.

Deixa na dor suas filhas Noémia, Teresa (Johnnie Medeiros). Netos/as Nelson, Sabrina (Ken), Barry, Edem, Tyrone, 8 bisneto/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de: Alfred Dallaire | Memoria 4231, Boul. St-Laurent, Montreal www.memoria.ca, 514-277-7778

O funeral foi celebrado sexta-feira 24 de fevereiro de 2017 às 10h00 na igreja Santa Cruz e foi sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. Renovam com profunda saudade a missa do sétimo dia que será realizado no 1 de março de 2017 às 18h30 na Igreja Santa Cruz. A familia vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Hajam.

MARIA JOSÉ FARIA BARÃO

E com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento em Laval, no dia 24 de fevereiro de 2017, com 75 anos de idade, de Maria José Faria Barão, viúva de José Barão, natural da Ribeira Grande, São Miguel, Açores. Ela deixa na dor os seus filhos/as. netos/as, bisneto/a, cunhadas, sobrinhos/as, primos/as, assim como restantes familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

MAGNUS POIRIER Inc

222 Boul. Des Laurentides, Laval Tel.: 514-727-2847 www.magnuspoirier.com António Rodrigues 514-918-1848

O velório teve lugar na segunda-feira 27 de fevereiro de 2017, das 17h às 22h, e na terça-feira dia 28 de fevereiro de 2017 a partir das 11h. Seguiu-se a missa de corpo presente, na terça-feira dia 28 de fevereiro de 2017, às 14h na Igreja Nossa Senhora de Fátima de Laval, 1815 Favreau, Laval, tendo sido sepultada em cripta no Cemitério de Laval.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associaram neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

PAULO MOREIRA

Faleceu em Montreal, no dia 24 de fevereiro de 2017, com 41 anos de idade, o Sr. Paulo Moreira filho do já falecido Fernando Moreira e Ana Machado Moreira.

Deixa na dor a sua cônjugue Sharon Gopaul, sua filha Kayla, seu filho Fernando Paulo, sua Mãe Ana, seus irmãos Rui (Sherry), George

(Mylène), sobrinhos/as, tios/as, primos/as, familiares e amigos.

Os servicos fúnebres estiveram a cargo de: Alfred Dallaire | Memoria www.memoria.ca, 514-277-7778 **Pedro Alves**

O Velório tem lugar hoje quarta-feira 1 de março de 2017 a partir das 9h na igreja Santa Cruz 60, Rachel o. Montreal, o funeral seguirá às 10h e será sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. A familia vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Hajam.

SERVIÇOS

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo. Rosa: 514-278-3956

SE VOCÊ PRECISA DE AJUDA PARA A LIMPEZA DE UMA CASA, CONTACTE-ME. 438-863-9640

Controle o seu peso. Sinta-se no seu melhor. Resultados garantidos. Pacote de experiência, 3 dias. CARLOS PALMA: 514-961-0770

ANEDOTA

DIZIA UM CAÇADOR LISBOETA

Dizia um caçador lisboeta numa tasca alentejana depois de um dia

Hoje cacei 100 coelhos, 200 perdizes e 300 tordos.

- Diz-lhe um alentejano:
 Atão você é tal e qual coma mim.
- Ah! Então o senhor também é caçador?
- Nã senhori, sou munta mentiroso!

Lá uma senhora sentada num autocarro com um saco em cima do banco ao lado dela.

Quando um homem distraído se ia a sentar, ela de uma só vez dá um grito e tira o saco de cima do banco onde o homem se ia sentar :

Cuidado com os tomates! - Disse ela.

- Então vai fazer salada para o jantar? Pergunta ele para meter
- Credo! Não, eu não gosto de salada!
- Então isso que leva aí no saco não são tomates?

- Não ! São pioneses!

QUEM É O INTRUSO? COMO EU JÁ TEMIA... OUTROS PAÍSES JÁ **DESENVOLVERAM SUPER SOLDADOS** MUITO ALÉM DA MINHA IMAGINAÇÃO.

CAÇA PALAVRAS | FLORES G Т Ν Α Ν Q W S G D Т Υ S 0 S С Q **HORTÊNSIA** CRAVO LÓTUS **TULIPA PETÚNIA LAVANDA HIBISCO**

LUCIANA ABREU VENCE PRÉMIO DE MELHOR Música: "Estamos todos de parabéns"

tema 'Tu e Eu' de Luciana Abreu na sua página do Facebook. venceu o prémio de Melhor Música dos Kizomba Music Awards 2016, este domingo, dia 26.

Radiante por ter sido a grande vencedora, a cantora fez questão de agradecer todo o carinho e apoio dos fãs.

"Vencemos. Obrigada, obrigada, obrigada pelo vosso amor/carinho, votos, amizade. Obrigada também ao Mais Kizomba pela oportunidade de fazer parte dos nomeados do Kizomba Music Awards 2016. Estamos todos de parabéns. Foi uma honra ganhar um prémio destes, com a minha primeira composição. Devemos sempre acreditar em nós. Adoro-vos", escreveu Luciana Abreu



Os Oscares 2017

La Land" conquistou seis estatuetas, incluindo melhor realizador e melhor atriz.

"Moonlight" acabou por ser anunciado como vencedor do maior prémio da noite depois de uma confusão gerada na cerimónia, na sequência de "La La Land" ter sido erroneamente anunciado como o melhor filme e a equipa da produção ter chegado a entrar em palco.

O ator Casey Affleck foi hoje distinguido com o Óscar de melhor ator principal, pela interpretação em "Manchester by the sea", enquanto na categoria feminina foi premiada Emma Stone, por "La La Land".

Casey Affleck agradeceu aos restantes nomeados, em particular a Denzel Washing-

"Moonlight" venceu o Óscar de me- ton (nomeado por "Vedações", que também lhor filme, numa cerimónia em que "La realizava), e sublinhou desejar "ter algo maior e mais significativo para dizer".

Por seu lado, a estatueta atribuída a Emma



Stone foi a sexta para "La La Land: Melodia de Amor", filme nomeado em 14 categorias.

LISTA COMPLETA DE VENCEDORES:

Melhor Filme: Moonlight
Melhor Ator/(Principal): Casey Affleck
Melhor Atriz/Actriz (Principal): Emma Stone
La Land como Mia Dolan
Melhor Ator/Secundário: Mahershala Ali (Moonlight)
Melhor Atriz Secundária: Emma Stone - La La Land

Melhor Argumento: Manchester by the Sea Melhor Roteiro - Adaptado: Moonlight Melhor Filme de Animação: Zootopia Melhor Filme Estrangeiro: Forushande (Irão)

Melhor Documentário em Longa-metragem: O.J.: Made in America

Melhor Documentário em Curta-metragem: The White Helmets

Melhor Animação em Curta-metragem: Piper

Melhor Banda Sonora: La La Land – Justin Hurwitz **Melhor Canção original:** "City of Stars" por La La Land – Justin Hurwitz, Pasek e Paul

Melhor Edição de Som: Arrival – Sylvain Bellemare Melhor mistura de Som: Hacksaw Ridge – Kevin O'Connell, Andy Wright, Robert Mackenzie e Peter Grace

Melhor Direção de Arte: La La Land - Sandy Reynolds-Wasco e David Wasco

Melhor Cinematografia/Fotografia:

La La Land – Linus Sandgren

Melhor Maquiagem:
Suicide Squad – Alessandro Bertolazzi, Giorgio
Gregorini e Christopher Nelson

Melhor/Guarda-Roupa: Fantastic Beasts and Where to Find Them - Colleen Atwood

Melhor Edição/Montagem:

Hacksaw Ridge – John Gilbert

Melhores Efeitos Visuais:

The Jungle Book – Robert Legato, Adam Valdez, Andrew R. Jones e Dan Lemmon

HOROSCOPO MARIA HELENA MARTINS

objetivo na apresentação dos seus projetos

Números da Sorte: 10, 20, 30, 40, 5, 6

LEÃO: Carta Dominante: 9 de Ouros, que significa Prudência. Amor:

Surpreenda o seu amor com uma noite muito especial. Saúde: Não deixe que nada perturbe a sua paz. Comece os seus dias com uma caminhada. Vai sentir-se bem-disposto para enfrentar os desafios. Dinheiro: Procure ser direto

VIRGEM: Carta Dominante: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada.

Amor: Não tenha limites quando o assunto é amor. Ultrapasse todas as barreiras e entregue-se à paixão. Saúde: Procure estar mais atento às

exigências do seu organismo. Dinheiro: O seu orçamento semanal permitir-

lhe-á fazer uma pequena extravagância. Números da Sorte: 8, 7, 41, 45, 40, 3

BALANÇA: Carta Dominante: A Força, que significa Força, Domínio. Amor: Aja



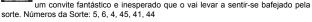
CARNEIRO: Carta Dominante: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: Surpreenda os seus familiares e prepare-lhes um jantar especial. Saúde: Possíveis dores abdominais. Dinheiro: O nervosismo tomará conta de si quando lhe delegarem uma tarefa importante. Números da Sorte:



TOURO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil. Amor: Evite descontrolar-se e fazer cenas de ciúmes. Saúde: O seu estômago estará particularmente sensível e é possível que venha a ter problemas. Dinheiro: Cuide dos seus negócios o melhor que conseguir. Números da Sorte: 2, 23, 12, 14, 19, 8

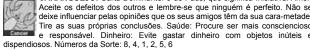


GÉMEOS: Carta Dominante: o Mundo, que significa Fertilidade. Amor: É possível que corra o risco de se magoar ao revelar os seus sentimentos de possivel que con a o lisco de se magoar ao reverar os ses seminimos de uma forma intempestiva. Saúde: Procure manter a calma e relaxe. Dinheiro Durante esta semana exigir-lhe-ão muita diplomacia e paciência. Vai receber





CARANGUEJO: Carta Dominante: 3 de Paus, que significa Iniciativa. Amor: Aceite os defeitos dos outros e lembre-se que ninguem é perfeito. Não se deixe influenciar pelas opiniões que os seus amigos têm da sua cara-metade. Tire as suas próprias conclusões. Saúde: Procure ser mais consciencioso



corretamente com um amigo a quem involuntariamente prejudicou. Saúde: Não abuse do tempo que passa de pé, pois pode ser prejudicial para o seu sistema circulatório. Dinheiro: Procure ser sincero com um colega pouco dotado para o trabalho que está a desempenhar. Números da Sorte: 23, 9, 14, 15, 12, 10 ESCORPIÃO: Carta Dominante: 2 de Paus, que significa Perda de



Oportunidades. Amor: É possível que se sinta um pouco deprimido e desmotivado, o que poderá causar algumas desavenças com o seu par. Saúde: Não se deixe abater por uma notícia menos agradável sobre a saúde de alguém muito próximo. Mantenha a calma e disponibilize-se para ajudar. Dinheiro:

Demonstre a sua competência e profissionalismo. Números da Sorte: 7, 8, 4, 10, 12, 11



SAGITÁRIO: Carta Dominante: 5 de Espadas, que significa Avareza Amor: Mudanca radical na sua vida afetiva. Saiba acompanhar o evoluir dos acontecimentos. Cuidado com as relações ambíguas. Seja fiel. Saúde Procure passar o dia descansado e evite preocupações profissionais semana promete ser muito equilit nível rada a económico. Números da Sorte: 9, 6, 3, 7, 4, 1



CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: 5 de Ouros, que significa Perda/ Falha. Amor: Evite arranjar problemas para si e para aqueles que lhe estão próximos Saúde: Pense um pouco mais em si e dedique uma parte do seu dia a cuidal do seu bem-estar físico e psicológico. Dinheiro: Seja prudente e tente dar o elhor num emprego novo. Números da Sorte: 41, 36, 17, 25, 12, 5



AQUÁRIO: Carta Dominante: A Papisa, que significa Estabilidade, Estudo e Mistério. Amor: Seja persistente e não desista de conquistar o amor da sua vida. Saúde: Poderá sentir-se triste e deprimido e por isso sentirá necessidade de estar na companhia dos seus amigos. Dinheiro: As condições são favoráveis ao investimento. Números da Sorte: 40, 35, 16, 22, 10, 4



PEIXES: Carta Dominante: 2 de Copas, que significa Amor. Amor: Seja moderado e controle o seu arrebatamento. Vida social bastante agitada. Não terá mãos a medir para tantas solicitações. Evite deixar para trás alguém muito especial. Saúde: evite deixar-se dominar pelo nervosismo e pela ansiedade.

Dinheiro: É possível que seja repreendido por um erro que cometeu Números da Sorte: 4, 7, 10, 11, 25, 3

do MB Net (33%) e do próprio Cartão (26%). No

que diz respeito a adesão deste tipo de comércio,

84% dos inquiridos respondeu que já fez com-

pras online, enquanto 40% admite fazê-lo pelo

EM PORTUGAL, OS PORTUGUESES JÁ ADERIRAM AO ONLINE

La quatro lojas de empresas nacionais a forma preferida de pagamento (53%), seguida entre as preferências dos consumidares de MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de pagamento (53%), seguida de material de la MDN (220%) in a forma preferida de la MDN (220%) in a Lentre as preferências dos consumidores portugueses.

Apesar de ainda haver espaço para crescimento, os portugueses já aderiram ao comércio online, com o último estudo da SIBS a revelar que já

há lojas preferidas entre os consumidores do nosso país. O estudo, de nome 'SIBS Market Report 2016' indica que há quatro lojas online ligadas a empresas nacionais nas preferências dos portugueses, as quais poderá conhecer na lista que partilhamos abaixo. O menos uma vez.

1-EBay; 2-Booking; 3-Fnac; 4-Amazon; 5-AliExpress; 6-La Redoute; 7-Continente;

mesmo estudo reflete a relação dos portugueses com os métodos de pagamento digitais.

O Pagamento de Serviços Multibanco ainda é 8-Worten; 9-Ticketline; 10-TAP.

PALAVRAS CRUZADAS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 2 3 4 5 6 7 8 9 10

HORIZONTAIS: 1. Episcopal. Juntar. 2. Execrável. Além disso. 3. Possui. Enfurecer. 4. Suspiro. Brisa. Espaço circunscrito sem matéria. 5. Designativa de limite (prep.). Cunscrito sem materia. 5. Designativa de limite (prep.). Qualquer animal, usado para fins experimentais. 6. Altar cristão. Aguardente do melaço. 7. Cada de um dos lados do ângulo reto no triângulo retângulo. Pátria. 8. Usado geralmente. Contr. da prep. de com o art. def. a. Sobre (prep.). 9. Batráquio anuro semelhante à rã. Espaço de 12 meses. 10. Insignificância (fig.). Levar ou chegar ao ponto de saturação. 11. Culto. Substância amarelada que aparece nos pontos lacrimais e nos bordos da conjuntiva. VERTICAIS: 1. Calçado, com cano maior ou menor. Apoderar-se de. 2. Representação mental. Aquelas. Assisti. 3.

Anuência. Variedade de porco doméstico. Obrigações do Tesouro (abrev.). 4. Parte mais larga da enxada. Distraídas (fig.). 5. Combinar, ajustar. Coleção de cartas geográficas. 6. Recitar. Parceiro. 7. Trabalho de agulha. Conjunto de bens próprios que a mulher leva quando se casa. 8. Papel de menor importância, numa representação teatral. A unidade. 9. Noroeste (abrev.). Leito. Centésima parte do hectare. 10. Avançar. Designa dor, admiração, repugnância (interj.). Relativo aos rins. 11. Raciocinar. Dilação.

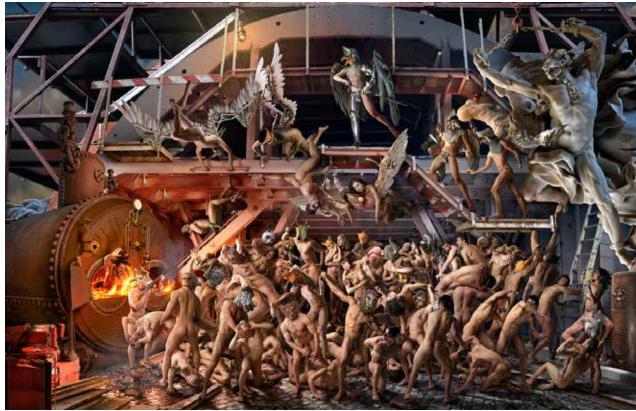
PORTUGAL VENCE WORLD PHOTO CUP ENTRE MELHORES FOTÓGRAFOS DE 26 PAÍSES

equipa de fotógrafos portugueses Aque esta semana participou no Japão na World Photographic Cup (WPC) 2017 foi a vencedora dessa competição internacional, também disputada por outras 25 seleções de profissionais de imagem.

Funcionando como um campeonato do mundo em que os fotógrafos propostos por cada país concorrem individualmente a várias categorias de imagem, e contribuem depois com os seus resultados pessoais para a classificação coletiva da seleção que representam, o evento volta assim a distinguir Portugal com o 1.º lugar da tabela, que já venceu no ano passado.

Foto de Diamantino Jesus.





PENSAMENTO DA SEMANA

Que a nossa semana seja leve e serena, cheia de bons sentimentos e pensámentos'

Clarissa Corrêa

SUD	OKU							
	2		4	1				
9		1						4
					7	1		
4			7			9	8	
	6		1		8		3	
	5	8			3			6
		4	8					
2						8		9
				5	4		2	

CARTOON



SOLUÇÃO

Cama, Are. 10. Ir, Ui, Renal. 11. Razoar, Mora. Aéreas. 5. Avir, Atlas. 6. Ler, Par. 7. Lavor, Dote. 8. Rábula, Um. 9. No, VERTICAIS: 1. Bota, Ocupar. 2. Ideia, As, Vi. 3. Sim, Tatu, OT. 4. Pá Sapo, Ano. 10. Avo, Saturar. 11. Rito, Remela Vácuo. 5. Até, Cobaia. 6. Ara, Rum, 7. Cateto, Lar. 8. Usual, Da, Em. 9. HORIZONTAIS: 1. Bispal, Unir. 2. Odiável, Ora. 3. Tem, Irar. 4. Ai, Ar,

Vanessa Fernandes volta ao triatlo com olhos postos em Tóquio2020

Aportuguesa Vanessa Fernandes, medalha de prata nos Jogos Olímpicos Pequim 2008, anunciou esta segunda-feira, em conferência de imprensa, o regresso ao triatlo, apontando já a presença em Tóquio 2020.



"Quero voltar à modalidade onde cresci e onde tive momentos que já mais irei esquecer. Oito anos depois volto inteira, com um sonho que tem um nome: Tóquio2020", disse. Após vários anos sem competir no triatlo, a atleta do Benfica não quer, neste momento, estabelecer objetivos para os Jogos Olímpicos de 2020. "Antes de Tóquio vai haver imensa coisa. O objetivo principal é lá estar. Só daqui a dois anos posso afirmar o que posso fazer em Tóquio", afirmou.

GRÉCIA

ATROMITOS DE SÁ PINTO NÃO SABE O QUE É PERDER



ESPANHA

Atromitos, treinado por Ricardo Sá Pinto, venceu no passado fim-de-semana o Veria e, nesta altura, ocupa já a oitava posição na tabela do campeonato grego.

A equipa já não sabe o que é perder há quatro jogos consecutivos, desde que o treinador português assumiu o comando da equipa, com um registo de um empate e, depois, três vitórias seguidas (Asteras, Xanthi e Veria).

FALTA UM TERÇO DE CAMPEONATO

um terço do final do campeonato, Benfica e FC Porto continuam a lutar pela liderança. A pressão ora tem estado de um lado, ora de outro, consoante quem joga primeiro, apesar do ponto de diferença a favor das águias.

A ronda 23 confirmou que Tiquinho Soares é o principal reforço de inverno e que o grego Mitroglou tem sido a chave para os encarnados continuarem na frente da tabela.

As duas equipas tiveram jogos de grande exigência, mas ambas responderam a todas as incidências que as partidas encerraram. Ao triunfo na Luz do Benfica sobre o Des. Chaves, respondeu o FC Porto com vitória no dérbi da Invicta. Se no Bessa

estão ambas lado a lado na Liga, porque o Vitória venceu ao fim de cinco jogos e o Sp. Braga continua sem ganhar ao fim de seis no que respeita apenas e só ao campeonato. A jornada foi muito pobre em golos e pobre também em mexidas: o Marítimo podia estar a três pontos do quinto lugar, está a cinco porque empatou com o Tondela...que podia estar a dois de um lugar de permanência, mas continua último e a quatro do Moreirense. Os vencedores da Taça da Liga até foram um dos grandes derrotados da ronda, porque apesar de os tondelenses somarem um ponto, a verdade é que tanto a equipa de Pepa como o Nacional ganhou terreno ao Moreirense. Um ponto apenas, é ver-



houve uma demonstração de confiança e querer, em Lisboa ficou a imagem de um Benfica que tudo fará para manter o primeiro lugar. Portanto, este round não concluiu nada e espera-se pelo dia 24 da Liga para se perceber se alguém cede.

Tranquilamente no terceiro lugar está o Sporting. Uma tranquilidade amarga, claro, pela distância para os rivais, mas pelo menos a equipa de Jorge Jesus vai tratando de assegurar pontos suficientes para não entrar em maiores aflições. Venceu no Estoril, mesmo sem uma exibição fulgurante e sem Adrien, e tem agora oito pontos a separá-lo de V. Guimarães e Sp. Braga. Aquelas duas formações minhotas lutam num campeonato muito próprio. A rivalidade é por demais conhecida e

ITÁLIA

Serie A

dade, mas ainda assim um ganho. A ronda 23 foi uma espécie de pausa com jogos no campeonato: Rio Ave e Paços não foram além de um nulo e praticamente não ganharam nada com isso, assim como o Feirense na Madeira, ainda que no terreno de um rival que luta pela permanência também. Para o fim ficou o Arouca-Belenenses, que trouxe Maurides como e principal notícia da noite. O ponta de lança bisou precisamente frente a uma equipa que já representara e os lisboetas até foram um dos principais vencedores da jornada: com o triunfo em Arouca, a equipa que lhe estava acima, ganhou pontos a todos os clubes que estavam abaixo na tabela. Das que estavam acima, apenas V. Guimarães e os três grandes venceram.

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

19 26 5 4 17 . 20-Pescara

LIGA BBVA J Ε D 1-Real Madrid 55 23 17 4 2 2-Barcelona 54 24 16 6 2 3-Sevilla 52 24 16 4 4 4-Atlético Madrid 45 24 13 6 5 5-Real Sociedad 44 24 14 2 8 39 24 10 9 5 6-Villarreal 38 24 11 5 8 7-Athletic 8-Eibar 38 24 11 5 8 35 24 9 9-Espanyol 8 7 10-Celta de Vigo 34 23 10 4 9 33 24 8 9 11-Alavés 7 12-Las Palmas 28 24 7 7 10 13-Valencia 5 12 26 24 7 14-Málaga 26 24 6 8 10 15-Real Betis 24 23 6 6 11 16-Leganés 6 21 24 5 13 7 17-Deportivo 19 23 4 12 18-Sporting Gijón 17 24 4 5 15 19-Granada 16 24 3 7 14 20-Osasuna 10 24 1 7 16 . 20-Sunderland

PREMIER LEAGUE 1-Chelsea 63 26 20 3 2-Tottenham 53 26 15 8 3 3-Manchester City 52 25 16 4 5 4-Arsenal 50 25 15 5 49 26 14 7 5 5-Liverpool 48 25 13 9 3 6-Man. United 7-Everton 44 26 12 8 6 8-West Bromwich 40 26 11 9-West Ham 33 26 9 6 11 10-Stoke City 32 26 8 31 26 9 11-Burnley 4 12-Watford 31 26 8 30 25 8 13-Southampton 14-Bournemouth 26 26 7 5 14 15-Leicester City 24 26 6 16-Swansea City 24 26 7 17-Middlesbrough 22 26 4 10 12 18-Crystal Palace 22 26 6 21 26 5 6 15 • 19-Crotone 19-Hull City

7 Inglaterra

	Р	J	٧	Ε	D	
1-Juventus	66	26	22	0	4	
2-Roma	59	26	19	2	5	
3-Napoli	54	26	16	6	4	
4-Atalanta	51	26	16	3	7	
5-Lazio	50	26	15	5	6	
6-Internazionale	48	26	15	3	8	
7-Milan	47	26	14	5	7	
8-Fiorentina	41	26	11	8	7	
9-Torino	36	26	9	9	8	
10-Chievo	35	26	10	5	11	
11-Sampdoria	35	26	9	8	9	
12-Cagliari	31	26	9	4	13	
13-Sassuolo	30	26	9	3	14	
14-Udinese	29	26	8	5	13	
15-Bologna	28	26	7	7	12	
16-Genoa	26	26	6	8	12	
17-Empoli	22	26	5	7	14	
18-Palermo	15	26	3	6	17	
19-Crotone	13	26	3	4	19	

12 26 2 6 18 . 20-Lorient

Ligue 1							
	Р	J	٧	Ε	D		
1-Monaco	62	27	19	5	3		
2-Paris SG	59	27	18	5	4		
3-Nice	59	27	17	8	2		
4-Lyon	46	26	15	1	10		
5-Bordeaux	42	27	11	9	7		
6-Saint-Étienne	39	27	10	9	8		
7-Marseille	39	27	11	6	10		
8-Rennes	36	27	9	9	9		
9-Toulouse	35	27	9	8	10		
10-Guingamp	34	27	9	7	11		
11-Angers	33	27	9	6	12		
12-Nantes	33	26	9	6	11		
13-Montpellier	32	27	8	8	11		
14-Caen	31	27	9	4	14		
15-Lille	29	27	8	5	14		
16-Nancy	28	27	7	7	13		
17-Metz	28	26	8	6	12		
18-Dijon	27	27	6	9	12		

23 26 5

8

22 27 6 4 17 .

FRANÇA

BUNDESLIGA								
	Р	J	٧	E	D			
1-B. München	53	22	16	5	1			
2-RB Leipzig	48	22	15	3	4			
3-B. Dortmund	40	22	11	7	4			
4-TSG Hoffenheim	38	22	9	11	2			
5-Hertha BSC	37	22	11	4	7			
6-E. Frankfurt	35	22	10	5	7			
7-FC Köln	33	22	8	9	5			
B-B. Leverkusen	30	22	9	3	10			
9-SC Freiburg	30	22	9	3	10			
10-B. M'gladbach	29	22	8	5	9			
11-Mainz	28	22	8	4	10			
12-Schalke 04	27	22	7	6	9			
13-FC Augsburg	27	22	7	6	9			
14-Wolfsburg	22	22	6	4	12			
15-W. Bremen	22	22	6	4	12			
16-Hamburger SV	20	22	5	5	12			
17-FC Ingolstadt	18	22	5	3	14			
18-Darmstadt 98	12	22	3	3	16			

ALEMANHA

"REUNIÃO COM O CONSELHO DE ARBITRAGEM? **ESTAMOS MUITO VIGILANTES**"

ui Vitória confia na "qualidade" de Nuno Almeida, eleito para ajuizar o Benfica-Chaves.

A conferência de imprensa visava antever a receção ao Desportivo de Chaves, mas a reunião que os responsáveis do Benfica irão ter com o Conselho de Arbitragem da Federação Portuguesa de Futebol acabou, inevitavelmente, por ser um dos temas dominantes. No entanto, Rui Vitória acabou por 'fintar' as questões, limitando-se a dizer que o emblema da Luz está "sempre muito atento" e procura apenas "manifestar-se quando acha que tem de se manifestar".

"Queremos que toda a gente seja o mais profissional possível e cá estaremos para estar focados em nós e atentos ao que se passa ao nosso redor. Estamos muito vigilantes, obviamente, e eu particularmente também vos digo que sempre que entender dizer algo assim o farei", afirmou.

Quanto à nomeação de Nuno Almeida para a partida da 23.ª jornada da I Liga, o treinador do Benfica referiu que Portugal

dispõe de "árbitros de qualidade, às vezes os contextos é que não são os mais adequados para essa qualidade aparecer".

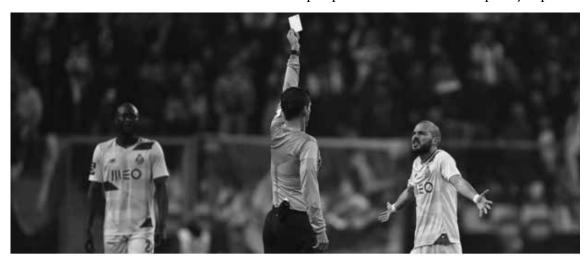


"Não vou estar aqui a esmiuçar a capacidade do árbitro, mas acho que tem mais do que capacidade. Em relação à reunião, não é mais do que querer o maior profissionalismo e maior transparência no que toca a estas questões. Eu enquanto treinador digo-vos que aquilo em que mais me foco é no meu trabalho. Só depois é que estou atento a tudo que se passa. É rigor, transparência e profissionalismo", rematou.

FC PORTO QUEIXA-SE DA ARBITRAGEM E CULPA "DIRETAMENTE" O BENFICA

rabalho de Fábio Veríssimo no Bessa motivou duras críticas. O FC Porto venceu o Boavista por 1-0, este domingo, no estádio do Bessa.

Mas mesmo conquistando os três pontos, os azuis e brancos mostraram o seu desadulterada pelo árbitro Nuno Almeida e ontem no Bessa só uma equipa à Porto impediu Fábio Veríssimo de tirar pontos à nossa equipa", começam por escrever os dragões. "O FC Porto está naturalmente preocupado, porque tem de haver uma explicação para o



contentamento com a arbitragem do jogo e fizeram-no saber através da newsletter Dragões Diário. "O FC Porto ganhou. Ganhou porque tem boa equipa, ganhou porque tem um conjunto de jogadores que aliam a qualidade futebolística à capacidade de luta, mas este género de arbitragens são inaceitáveis. Na sexta-feira à noite, no Estádio da Luz, a verdade desportiva foi grosseiramente

árbitro Fábio Veríssimo ter mostrado tanto medo de assinalar faltas relevantes a favor do FC Porto. E só quem não quiser ver é que pode fingir que estas arbitragens não acontecem devido à coação grave e reiterada que é diariamente exercida direta e indiretamente pelo Benfica e por um exército de comentadores e meios de comunicação social que lhe são afetos", completou.

Paulo Bento derrotado em casa pelo segundo

Olympiakos, treinado pelo portu-**Uguês Paulo Bento, desperdiçou este** domingo a oportunidade de consolidar a liderança no campeonato grego, ao perder em casa, por 0-1, com o Panionios, segundo classificado.

O golo solitário foi marcado logo ao primeiro minuto da partida, por Giorgios Ma-

O Olympiakos mantém-se em primeiro, com 51 pontos, agora mais sete que o Pa-





	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Benfica	<i>57</i>	23	18	3	2	51	13
2-FC Porto	56	23	17	5	1	46	11
3-Sporting	47	23	14	5	4	42	24
4-V. Guimarães	39	23	11	6	6	31	25
5-Braga	39	23	11	6	6	33	20
6-Marítimo	34	23	9	7	7	19	17
7-Chaves	32	23	7	11	5	24	22
8-V. Setúbal	30	23	8	6	9	23	23
9-Belenenses	29	23	7	8	8	17	21
10-Boavista	29	23	7	8	8	24	25
11-Rio Ave	29	23	8	5	10	25	29
12-Arouca	27	23	8	3	12	22	32
13-Feirense	26	23	7	5	11	18	35
14-Paços Ferreira	24	23	6	6	11	24	35
15-Estoril Praia	20	23	5	5	13	17	29
16-Moreirense	19	23	5	4	14	21	36
17-Nacional	16	23	3	7	13	16	33
18-Tondela	15	23	3	6	14	16	39

RESULTADOS

Guimarães 1-0 Moreirense Benfica 3-1 Chaves 25/02 Tondela 1-1 Marítimo Estoril Praia 0-2 Sporting Rio Ave 0-0 P. Ferreira 26/02 Nacional 0-0 Feirense V. Setúbal 1-1 Braga Boavista 0-1 FC Porto

27/02 Arouca 1-2 Belenenses

PRÓXIMA JORNADA 03/03 Moreirense 15:30 Boavista

04/03 Braga 11:00 Arouca FC Porto 13:15 Nacional Feirense 15:30 Benfica 05/03 Paços Ferreira 6:45 Tondela Marítimo 11:00 V. Setúbal Belenenses 13:00 Chaves Sporting 15:15 V. Guimarães **06/03** Estoril Praia 15:00 Rio Ave

LEDMAN							
(···♥··· LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Portimonense	64	29	19	7	3	50	19
2-Desp. Aves	53	29	15	8	6	43	29
3-Varzim	47	29	13	8	8	37	32
4-Benfica B	47	29	13	8	8	39	34
5-Santa Clara	44	29	12	8	9	30	32
6-Académica	44	29	12	8	9	30	24
7-Braga B	41	29	10	11	8	42	33
8-Penafiel	40	29	11	7	11	39	40
9-Sp. Covilhã	39	29	9	12	8	29	28
10-U. Madeira	39	29	10	9	10	30	32
11-Famalicão	38	29	10	8	11	32	34
12-Cova da Piedade	38	29	10	8	11	30	37
13-Gil Vicente	38	29	8	14	7	26	26
14-V. Guimarães B	37	29	11	4	14	37	36
15-Vizela	35	29	7	14	8	28	32
16-Ac. Viseu	35	29	8	11	10	29	33
17-FC Porto B	34	29	8	10	11	30	36
18-Fafe	33	29	8	9	12	38	43
19-Freamunde	32	29	7	11	11	27	30
20-Sporting B	31	29	8	7	14	37	48
21-Leixões	31	29	7	10	12	27	28
22-Olhanense	18	29	4	6	19	30	54

RESULTADOS Académica 1-2 C. da Piedade

Braga B 2-2 Ac. Viseu 26/02 Leixões 1-2 Benfica B Santa Clara 0-0 Vizela U. Madeira 1-0 Guimarães B Penafiel 0-2 Famalicão Freamunde 2-2 Gil Vicente Olhanense 0-1 Varzim Sporting B 2-1 Desp. Aves Portimonense 1-0 Fafe Sp. Covilhã 1-1 FC Porto B

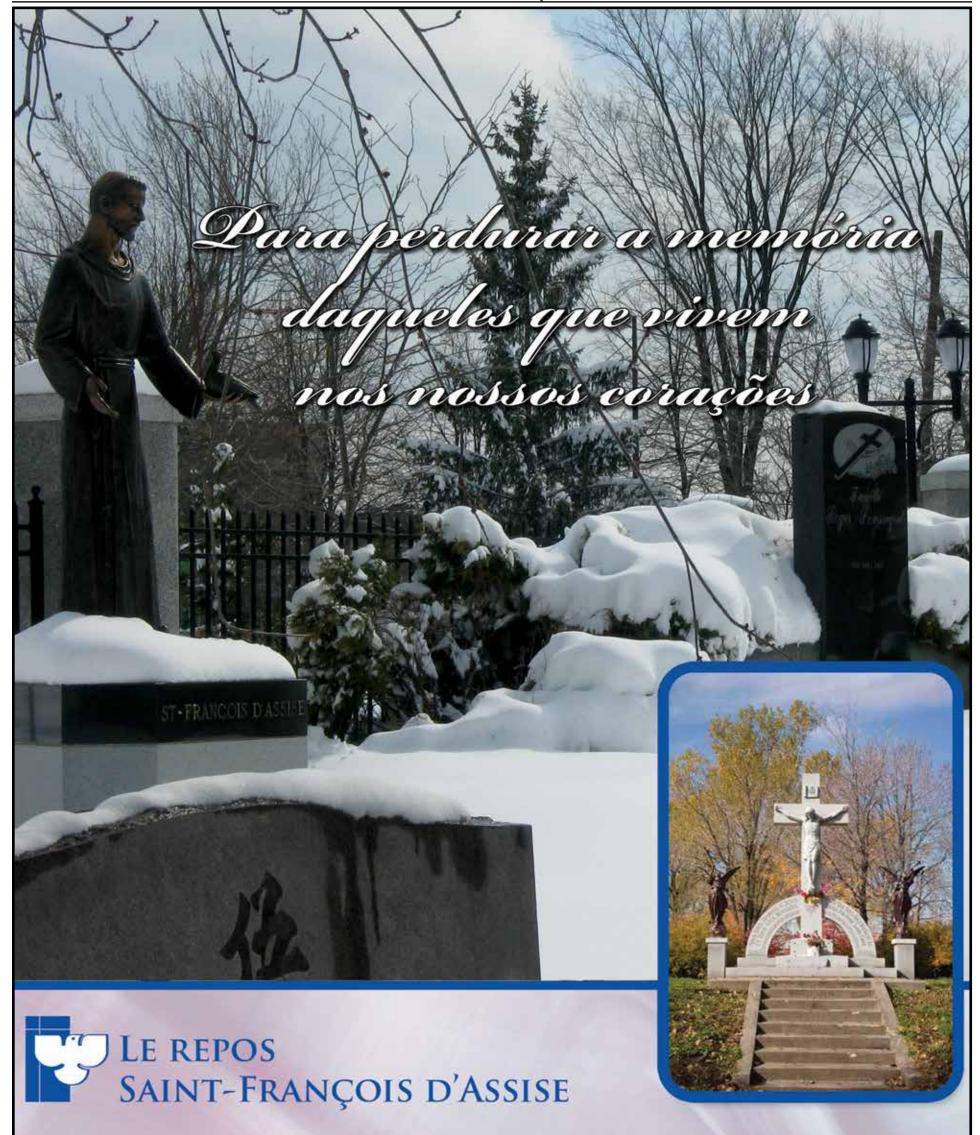
PRÓXIMA JORNADA

02/03 Desp. Aves 15:15 Braga B **03/03** Benfica B 13:00 Olhanense 04/03 Cova da Piedade 6:15 Sporting B 05/03 V. Guimarães B 10:00 Penafiel Gil Vicente 10:00 Leixões Fafe 10:00 U. Madeira Vizela 10:00 Académica Ac. Viseu 10:00 Freamunde Varzim 10:00 Santa Clara Famalicão 11:00 Sp. Covilhã FC Porto B 12:00 Portimonense

TAÇA DE PORTUGAL | MEIAS FINAIS 1ª Mão Estoril Praia - Benfica V. Guimarães - Chaves 1-2 01/03 15:15 05/04 10:00 05/04 10:00

CHAMPIONS LEAGUE		
Benfica-Borussia Dortmund	1ª Mão 1-0	2ª Mão 08/03 14:45
Paris SG-Barcelona	1-0 4-0	08/03 14:45
Real Madrid-Napoli	3-1	07/03 14:45
Bayern München-Arsenal	5-1	07/03 14:45
Bayer Leverkusen-Atlético Madrid	2-4	15/03 14:45
Manchester City-Monaco	5-3	15/03 14:45
Sevilla-Leicester City	2-1	14/03 14:45
FC Porto-Juventus	0-2	14/03 14:45

1ª Mão	2ª Mão
1-0	1-1
0-0	0-3
1-2	0-0
2-2	1-0
1-0	2-2
0-1	0-2 (a.p.)
4-0	1-1
1-4	7-1
0-1	2-4
2-0	3-1
0-0	1-0
3-0	0-1
	1-1
3-2	2-0
	2-1
0-4	0-1
	1-0 0-0 1-2 2-2 1-0 0-1 4-0 1-4 0-1 2-0 0-0 3-0 0-3 3-2 1-3



CONCESSIONS DE LOTS

MAUSOLÉES , COLUMBARIUMS , CRÉMATION , INHUMATION

6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H1N 1C7 TÉLÉPHONE: 514-255-6444 WWW.RSFA.CA